



Ana Rachel Teixeira Cavalcante

Née le 21. 10.1972 à Maceió/AL - Brésil, nationalité brésilienne,
Résidente française en cours d'acquisition de nationalité,
Mariée, deux enfants.
CNRS/CECOJI URM 6224
27, rue Paul Bert
94204 Ivry-sur-Seine
Téléphones: 0149604056
E-mail: ana.teixeira@ivry.cnrs.fr

- Post-doctorante au CECOJI-CNRS au sein du projet NanoNorma
- Docteur en Droit Public, spécialité « environnement », Université de Limoges.
- Maîtrise à la PUC/RS à Porto Alegre en droit public et privé.
- Avocate expérimentée inscrite au Barreau Brésilien depuis 2000.
- Coordinatrice et membre fondateur de la Commission de Biodroit et Bioéthique du Barreau Brésilien - Etat du Pará, Belém, 2001- 2002, travaux sur : la biosécurité, les biotechnologies modernes et les droits de propriété intellectuelle.
- Spécialiste sur la protection des savoirs traditionnels et sur son rapport avec la propriété intellectuelle.
- Chargée de conférences de méthode à Sciences Po Amérique Latine, Collège de Poitiers, en droit constitutionnel.
- Professeur invité dans des Institutions d'enseignement supérieur en France et au Brésil (UFRGS, Porto Alegre et PUC/SP, São Paulo au Brésil et CHEDD/RA à l'Ecole Normale Supérieure-Lyon et Ecole des Mines-Sophia-Antipolis en France)

EXPERIENCES ET RECHERCHES PORTANT SUR LA PROPRIETE INTELLECTUELLE

Coordinatrice et membre fondateur de la Commission de Biodroit et Bioéthique du Barreau Brésilien, Etat du Pará, Belém, 2001- 2002, travaux sur : la biosécurité, les biotechnologies modernes et les droits de propriété intellectuelle. Activités principales : réalisation d'un colloque de trois jours en partenariat avec la Faculté de Droit de l'Université Fédérale de l'Etat du Para et le Conseil Régional de Médecine-PA, portant sur les : *biotechnologies : propriété intellectuelle, biosécurité et bioéthique.*

Mémoire de DEA (Master II) sur la Protection des savoirs traditionnels et régimes juridiques adaptables à la protection, particulièrement, les droits de propriété intellectuelle, travail honoré d'une publication par l'UICN : **Protection des Savoirs Traditionnels Associés aux Ressources Génétiques : Cadre Juridique International**, Masters Report, 2007, IUCN CEL online papers, 196 pages, disponible en ligne : http://www.iucn.org/themes/law/pdfdocuments/CEL10_Teixeira.pdf

PARTICIPATION A DES COLLOQUES SUR LES SAVOIRS TRADITIONNELS, LE DROIT DE PROPRIETE INTELLECTUELLE ET LA BIOTECHNOLOGIE

Proteção jurídica dos conhecimentos tradicionais associados: questões essenciais em matéria de propriedade intelectual (*Protection juridique des savoirs traditionnels associés: questions essentielles en matière de propriété intellectuelle*), in BENJAMIN Antonio Herman (org), Direitos Humanos e meio ambiente :

human rights and environment, Vol I, teses/independent papers, Imprensa Oficial, São Paulo, 2006, pages 333 a 348, disponible en ligne: http://www.planetaverde.org/modules/piCal/teses2006/pos_graduados2.pdf

The effects of 15 years Post-CBD on the international legal protection of the traditional knowledge: an FAO and WTO analysis, Ecological Integrity and a Sustainable Society Conference, Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia, Canada: June 24-29, 2007. Disponible en ligne: <http://ecologyintegrityconference.dal.ca/Participants/presentations/Mazaudoux%20presentation.pdf>

La biosécurité dans l'agriculture, Actes du Colloque « aspect du droit comparé de l'environnement Brésil – France », Limoges, Décembre 2005, à paraître.

STAGES DE RECHERCHE SUR LES REGIMES DE PROTECTION DES SAVOIRS TRADITIONNELS

Sur les ressources phytogénétiques (TIRPAA) et les droits des agriculteurs, Bureau juridique, *Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture -FAO*, Rome-Italie. 07 à10.2003.

Sur l'élaboration de la loi sur l'accès aux ressources génétiques et les savoirs traditionnels, *Ministère de l'Environnement du Brésil*, Conseil de Gestion du Patrimoine Génétique – CGEN, Brasilia - Distrito Federal, Brésil. 04.2003.

Sur l'élaboration de la loi sur l'accès aux ressources génétiques et les savoirs traditionnels, *Instituto Socioambiental –ISA* (ONG), Brasilia-Distrito Federal, Brésil. 02-04.2003.

AUTRES EXPERIENCES PROFESSIONNELLES LIEES A LA RECHERCHE ET A L'ENSEIGNEMENT

Chargée de Conférence de Méthode à Sciences Po Amérique Latine, Collège de Poitiers, en droit constitutionnel, formation 2010-2011- semestre de printemps.

Conférencière invitée au Collège des Hautes Etudes du Développement Durable – Rhône-Alpes – CHEDD-RA, à l'Ecole Normale Supérieure de Lyon, dans le cadre du séminaire sur les pays émergents – BRIC, cours sur « Les outils de développement durable au Brésil », octobre 2010.

Professeur invité:

Master professionnel en droits difus et collectifs – *Pós-graduação lato sensu em Direitos difusos e coletivos, COGEAE, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo-PUC/SP*, 2010-2011.

Master et doctorat de l'Universidade Federal do Rio Grande do Sul – UFRGS à Porto Alegre, Brésil, cours prévus pour novembre 2010 sur le droit de la biodiversité.

Professeur de droit interne brésilien et international :

Cours magistraux en droit processuel civil et droit de l'environnement à la Faculté de Droit du *Centro de Estudos Superiores de Alagoas-CESMAC, Maceió-Alagoas, Brésil*, 2004-2005.

Cours magistraux en droit de l'environnement I et II (30 heures) dans le cadre du Cours de 3^{ème} cycle de spécialisation en droit de l'environnement à la *Central de Ensino e aprendizagem de Alagoas – CEAP, Maceió-Alagoas, Brésil, 2004*. **Edition scientifique**, membre du comité de rédaction de la Revue Européenne de Droit de l'Environnement REDE, *Limoges, France*, 2004 à 2007.

CONSULTATIONS INTERNATIONALES

Consultante Internationale, sur le thème *Indigenous and Community Conserved Areas – ICCA's French Guyana's Law Survey*, TILCEPA-UICN, présentée par les porteurs de projet à Nagoya au Japon en Octobre 2010 lors de la Conférence de Parties de la Convention sur la Diversité Biologique-CDB.

Consultante Internationale, sur la *Systematization of legal and economic instruments for private conservation*

in nine Andean-Amazon countries pour la Société Péruvienne de Droit de l'Environnement (SPDA) et *Gordon and Betty Moore Foundation*, responsable pour la partie relative à la Guyane Française, juin à décembre 2008.

AUTRES EXPERIENCES PROFESSIONNELLES RELEVANTES

Avocate :

Avocate spécialisée en droit du travail et droit fiscal au Cabinet d'avocat Cavalcante & Pereira S/C, Belém-Pará, Brésil, 2000-2002. (Associée du cabinet est l'actuel président du Barreau Brésilien)

Avocate spécialisée en droit fiscal, Cabinet d'avocat Teixeira & Feitosa, Maceió-AL, Brésil, 2004.

FORMATION

Doctorat en droit, Section droit public, Université de Limoges, thèse portant sur les *Eléments pour une ontologie juridique de la protection intégrée de la biodiversité*, sous la direction du Doyen, le Professeur Michel PRIEUR (CRIDEAU), avec mention Très Honorable avec les félicitations du jury à l'unanimité, Financée par le Conseil Régional du Limousin, Bourse doctorale de 2004-2007.

Master II en droit de l'urbanisme et de l'environnement, CRIDEAU, Faculté de droit, Université de Limoges, obtenu le 13/10/2003, Financé par le Ministère français des Affaires Etrangères, Bourse EGIDE, 2002-2003.

Maîtrise en droit public et privé, Faculté de droit, *Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul-PUC-RS*, Porto Alegre-RS, Brésil, 1995-1999.

Langues :

Portugais et Français (bilingue), Anglais et Italien (courant), espagnol (compréhension orale/écrite).

Formations complémentaires :

06 à 08.1997 : **Droit Comparé et Droit International Public**, University of San Diego (EUA) et Institut de Droit Comparé et de Droit International Public de Paris (FR).

03 à 06.1999 : **Contrats modernes et obligations**, AJURIS - Porto Alegre-RS (BR)

Associations professionnelles :

Depuis 2007 : Membre de la Commission de Droit de l'Environnement de l'UICN.

Depuis 2007 : Membre du Centre de Recherches et d'Etudes Juridiques en Environnement, Tourisme, Urbanisme et Aménagement - CREJEUTA, Université des Antilles et de la Guyane

Depuis 2000 : Avocate inscrite au Barreau Brésilien, Ordre des Avocats du Brésil – OAB/PA - n° 9865

2001-2002 : Coordinatrice et membre fondateur de la Commission de Biodroit et Bioéthique de l'*Ordre des Avocats du Brésil (OAB)* - Section Etat du Pará, Belém-Pará, Brésil.

LISTE DES PRINCIPALES PRODUCTIONS SCIENTIFIQUES

Protection des Savoirs Traditionnels Associés aux Ressources Génétiques : Cadre Juridique International, Masters Report, 2007, IUCN CEL online papers, disponible en ligne :

http://www.iucn.org/themes/law/pdfdocuments/CEL10_Teixeira.pdf

The effects of 15 years Post-CBD on the international legal protection of the traditional knowledge: an FAO and WTO analysis, Ecological Integrity and a Sustainable Society Conference, Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia, Canada: June 24-29, 2007. Disponible en ligne:

<http://ecologyintegrityconference.dal.ca/Participants/presentations/Mazaudoux%20presentation.pdf>

Proteção jurídica dos conhecimentos tradicionais associados: questões essenciais em matéria de propriedade intelectual (*Protection juridique des savoirs traditionnels associés: questions essentielles en matière de propriété intellectuelle*), in BENJAMIN Antonio Herman (org), Direitos Humanos e meio ambiente : human rights and environment, Vol I, teses/independent papers, Imprensa Oficial, São Paulo, 2006, pages 333 a 348, disponible en ligne: http://www.planetaverde.org/modules/piCal/teses2006/pos_graduados2.pdf

La biosécurité dans l'agriculture, Actes du Colloque « aspect du droit comparé de l'environnement Brésil – France », Limoges, Décembre 2005, à paraître.

Local Governance and Transboundary National Parks: An Amazonian Case Study, Co-auteur Armelle Guigner, communication acceptée à la *Ecological Integrity and a Sustainable Society Conference*, à Berlin, Allemagne: July 16-23, 2008, publication à paraître.

Conférence sur les *Instrumentos de Conservação Privada na Amazônia Francesa*, au sein de la License en droit dans le cadre des cours magistraux de Droit International de l'Environnement, à la Faculté de Droit de l'Université Fédérale du Rio Grande do Sul-UFRGS, à Porto Alegre-Brésil, le 12 novembre 2008.

Conférence sur les *Instrumentos de Conservação Privada na Amazônia Francesa*, au sein du Master professionnel en droit de l'environnement dans le cadre du *1º Ciclo de Palestras Técnico-jurídicas do Curso de Pós-graduação Lato Sensu em Direito Ambiental*, Escola SNAI Mario Amato, à São Paulo-Brésil, le 29 novembre 2008.

Análisis comparativo de la conservación privada y comunitaria en los países amazónicos : Guyana Francesa, in MONTEFERRY, Bruno et COLL Diego, Conservación Privada y Comunitaria en los Países Amazónicos, *Coll. Sociedad Peruana de Derecho Ambiental*, SPDA, Lima, Peru, 2009, 300 pages, pp. 159-194.

Participation à la réunion et présentation de **l'étude de cas sur la Guyane Française** dans le cadre du projet intitulé *Systematization of legal and economic instruments for private conservation in nine Andean-Amazon countries*, Société Péruvienne de Droit de l'Environnement (SPDA) et *Gordon and Betty Moore Foundation*, Lima-Pérou, les 6 et 7 novembre 2008.

« **Les effets du nouveau régime des parcs nationaux sur le Parc National de la Guadeloupe: constat d'avancées facultatives d'une réforme pour 'Grecs et Troyens'** », *Études caribéennes* : Espaces et aires protégées. Gestion intégrée et gouvernance, 12/2009, en ligne à travers le lien : <http://etudescaribeennes.revues.org/sommaire3557.html> .

« **Les parcs nationaux: une voie pour une coopération transfrontalière franco-brésilienne en Amazonie** » et « **Parques Nacionais: um caminho à cooperação transfronteiriça franco-brasileira na Amazônia** », co-auteur Armelle GUIGNER, publication en langue portugaise et française, in D'ISEP, Clarissa Ferreira Macedo (coord), *Políticas públicas ambientais: estudos em homenagem ao professor Michel Prieur*, Revista dos Tribunais, São Paulo, 2009, p. 413 a 443.

Conférence et publication sur les **Catastrophes écologiques, vu d'Amérique**, Colloque international *Les catastrophes écologiques et le droit : Echechs du droit, appels au droit*, Université de Limoges, 11- 13 Mars 2009, actes du colloques à paraître.

Labellisation, Patrimoine culturel et tourisme durable : une approche juridique sur le Parc National de la Guadeloupe. Projet Patrimoine Culturel et Tourisme Alternatif de AUF, coordonné par Professeur Jean-Marie Breton, directeur du CREJEUTA de l'Université des Antilles et de la Guyane, à paraître.

Traduction et révision des traductions français-portugais de l'ouvrage : D'ISEP, Clarissa Ferreira Macedo (coord), *Políticas públicas ambientais: estudos em homenagem ao professor Michel Prieur*, Revista dos Tribunais, São Paulo, 2009, 475 pages.

Traduction du portugais au français de l'article : LEME MACHADO, Paulo Affonso, « Réflexions sur le patrimoine culturel brésilien (aspects juridiques) » in Breton, Jean-Marie (coord.), *Patrimoine Culturel et tourisme alternatif (Europe - Afrique - Caraïbe – Amériques)*, Karthala éditions, 2009, p. 231 à 251.

Etude de cas sur la législation de la Guyane relative aux *Indigenous and Community Conserved Areas – ICCA*, TILCEPA-UICN, à paraître en ligne sur le site de l'UICN.